

# La 29ème CHARLY GAUL

ORGANISATION:



DIMANCHE - SONNTAG - SUNDAY

# 02.09.2018

Ville  
d' **ECHTERNACH**   
www.echternach.lu

## AUSSCHREIBUNG:

### Allgemeine Regeln

#### ARTIKEL 1 :

La 29ème Charly Gaul wird vom ACC Contern am **Sonntag, 2. September 2018** organisiert. Es handelt sich um ein Jedermannrennen (**brevet cyclosporitif**), das durch den [Luxemburger Radsportverband \(FSCCL\)](http://www.fsccl.lu) genehmigt ist und offen für alle Radsportler und Freizeiträder über 14 Jahren ist.

#### ARTIKEL 2 :

Jeder Teilnehmer muss ein **Einschreibformular** einreichen und seine **Einschreibgebühren** bezahlen. Diese beinhalten die Teilnehmergebühren sowie Sicherheit und Verpflegung auf der Strecke.

Das Einschreibformular kann online auf unserer Internetseite <http://www.lacharlygaul.lu> ausgefüllt und gespeichert werden, oder per Post, Fax oder E-Mail geschickt werden. Das Formular kann auch in Echternach beim Abholen der Startnummern ausgefüllt und abgegeben werden.

Zahlung zum **ermäßigten Tarif** unterliegt einer Vorauszahlung, mit der Kreditkarte bei der Anmeldung über unsere Internetseite <http://www.lacharlygaul.lu> oder per Überweisung auf das Bankkonto Nummer LU48 0020 1417 6800 0000 des ACC Contern bei der BILLULL. Die Gebühren können aber auch zum vollen Tarif in bar beim Abholen der Startnummer bezahlt werden.

**Rückzahlung der Startgebühren** bei Vorauszahlung und Nicht-Teilnahme kann unter folgenden Bedingungen erfolgen: bitte schicken Sie uns vor dem Donnerstag, 30. August 2018 eine E-Mail mit ihrem Namen und ihrer Kontonummer an die Adresse [acccontern@gmail.com](mailto:acccontern@gmail.com). Nach dem 30. August 2018 werden nur noch Schreiben mit einem ärztlichen Attest berücksichtigt. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, über eine eventuelle Rückzahlung zu entscheiden.

#### ARTIKEL 3 :

Durch seine Anmeldung erkennt jeder Teilnehmer die **Teilnahmebedingungen** dieser Ausschreibung an. Bei **Zuwiderhandlungen** gegen diese Regeln kann der Teilnehmer vom Rennen ausgeschlossen werden.

#### ARTIKEL 4 :

Da die Konkurrenten Verkehrsteilnehmer sind, müssen die **Vorschriften des Straßenverkehrsgesetzes** strikt eingehalten werden. Bei Nichteinhalten der Verkehrsregeln ist der Teilnehmer haftbar. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung. Das **Tragen eines Kopfschutzes** ist während des ganzen Rennens Pflicht.

#### ARTIKEL 5 :

**Unfallversicherung** und **Haftpflichtversicherung** sind Sache des einzelnen Teilnehmers. Der Ausrichter übernimmt keinerlei Haftung im Falle eines Unfalls oder Zwischenfalls.

#### ARTIKEL 6 :

Die **Strecke** wird beschildert und der Streckenführung ist strikt zu folgen. Unangemeldete Zeitnahmen zur **Kontrolle** können unterwegs getätigt werden. Teilnehmer, welche nicht an diesen Kontrollen passiert sind, erscheinen nicht regulär in den Ergebnislisten.



manufaktur



# La 29ème CHARLY GAUL

ORGANISATION:



DIMANCHE - SONNTAG - SUNDAY

# 02.09.2018

Ville  
d' **ECHTERNACH**   
www.echternach.lu

## ARTIKEL 7 :

Jeder Teilnehmer ist verpflichtet, das vom Veranstalter herausgegebene **Nummernschild** gut sichtbar vorne am Fahrrad zu tragen. Es dient dazu, die automatische Zeitnahme abzunehmen und Kontrollen auf der Strecke durchzuführen.

## ARTIKEL 8 :

Jeder Teilnehmer muss die **Startlinie** nach dem offiziellen Start überfahren, um in der Ergebnisliste zu erscheinen. Zeiten werden an der Start/Ziellinie genommen

## ARTIKEL 9 :

Laut ministeriellem Beschluss werden Fahrer, welche **mehr als 1 Stunde hinter dem Führenden** zurückliegen, vom Organisator entsprechend informiert (Besenwagen - "Fin de course"). Ab diesem Zeitpunkt sind Kreuzungen nicht mehr abgesichert. Diese Teilnehmer können natürlich weiterfahren und müssen sich weiterhin an die Verkehrsregeln halten, insbesondere an den Kreuzungen. Wenn sie das Ziel erreichen, werden sie selbstverständlich auch in den Ergebnislisten geführt.

## ARTIKEL 10 :

**Begleitfahrzeuge** sind nicht auf der Strecke zugelassen. Teilnehmer die von Assistenzfahrzeugen begleitet sind, werden sofort außer Wertung gesetzt.

## ARTIKEL 11 :

**Teilnahmediplome** können über die Internetseite <http://www.lacharlygaul.lu> heruntergeladen werden.

## ARTIKEL 12 : SCHUTZ DER PERSÖNLICHEN DATEN

Der ACC Contern sammelt und speichert persönliche Daten, die der Teilnehmer (Fahrer oder Helfer) ihm bei seiner Einschreibung zur "La Charly Gaul" aktiv und vorsätzlich mitteilt.

Die Verwaltung dieser persönlichen Daten gilt hauptsächlich zur Erstellung von Startlisten, Ergebnislisten und Diplomen vor, während und nach dem Wettkampf. Die Daten dienen ebenfalls dazu, Einsatzpläne für die Helfer sowie Statistiken über Alter, Geschlecht oder Herkunft der Teilnehmer zu erstellen, den Teilnehmer bei Problemen zu kontaktieren und ihm Informationen über die "La Charly Gaul" oder andere vom ACC Contern organisierte Veranstaltungen zukommen zu lassen.

Indem er seine persönlichen Daten mitteilt, erlaubt der Teilnehmer dem ACC Contern, diese für die oben angeführten Zwecke an Dritte weiter zu geben. Auf keinen Fall kann der ACC Contern Daten zu anderen als den angeführten Zwecken weiterleiten.

Die Personen, deren Daten vom ACC Contern verwaltet werden, haben das Recht, Informationen über ihre gespeicherten Daten zu erlangen. Sie können eine Kopie davon anfragen und können Veränderungen oder die Zerstörung der Daten beantragen. Sie können ebenfalls die Verwaltung der Daten verweigern oder dazu Beschränkungen auferlegen



manufaktur



# La 29ème CHARLY GAUL

ORGANISATION:



DIMANCHE - SONNTAG - SUNDAY

# 02.09.2018

Ville  
d' **ECHTERNACH**   
www.echternach.lu

## LA CHARLY GAUL A (153 km):

### ARTIKEL A-1 :

Die Vergabe der **Startunterlagen und Rückennummern** erfolgt am Samstag, 1. September 2018 zwischen 14h00 und 18h00 sowie am Sonntag, 2. September 2018 zwischen 7h00 und 8h30 im Kulturzentrum "Trifolion" (rue des ecoliers) in Echternach.

### ARTIKEL A-2 :

**Start des Rennens** ist um **9h00** Uhr auf dem Markplatz in Echternach. Die **Zielkontrolle** bleibt geöffnet bis 17h00 Uhr.

### ARTIKEL A-3 :

Die **Renndistanz** beläuft sich auf 153 km.

### ARTIKEL A-4 :

**Einschreibegebühren** : 26 EUR bei **Vorausmeldung und Vorauszahlung** bis spätestens zum Donnerstag, 30. August 2018. 32 EUR im Falle von Barzahlung beim Abholen der Startnummer in Echternach. (siehe ARTIKEL 2 zu den Zahlungs-Modalitäten)

### ARTIKEL A-5 :

Eine **Gesamtwertung** wird erstellt sowie separate Wertungen für die einzelnen Kategorien.

### ARTIKEL A-6 :

Die **Kategorien** sind folgende: A: Damen 14-17 Jahre / B: Damen 18-39 Jahre / C: Damen 40 Jahre und mehr / D: Herren 14-17 Jahre / E: Herren 18-29 Jahre / F: Herren 30-39 Jahre / G: Herren 40- 49 Jahre / H: Herren 50-59 Jahre / I: Herren 60 Jahre und mehr

### ARTIKEL A-7 :

**Renntrikots, Geschenke und Pokale** werden an die ersten Fahrer der Gesamtwertung und der einzelnen Kategorien verteilt.



manufaktur

# La 29ème CHARLY GAUL

ORGANISATION:



DIMANCHE - SONNTAG - SUNDAY

# 02.09.2018

Ville  
d'ECHTERNACH   
www.echternach.lu

## LA CHARLY GAUL B (89 km):

### ARTIKEL B-1 :

Die Vergabe der **Startunterlagen und Rückennummern** erfolgt am Samstag, 1. September 2018 zwischen 14h00 und 18h00 sowie am Sonntag, 2. September 2018 zwischen 7h00 und 9h30 im Kulturzentrum "Trifolion" (rue des ecoliers) in Echternach.

### ARTIKEL B-2 :

**Start des Rennens** ist um **10h20** Uhr auf dem Markplatz in Echternach. Die **Zielkontrolle** bleibt geöffnet bis 17h00 Uhr.

### ARTIKEL B-3 :

Die **Renndistanz** beläuft sich auf 89 km.

### ARTIKEL B-4 :

**Einschreibegebühren** : 21 EUR bei **Vorausmeldung und Vorauszahlung** bis spätestens zum Donnerstag, 30. August 2018. 27 EUR im Falle von Barzahlung beim Abholen der Startnummer in Echternach. (siehe ARTIKEL 2 zu den Zahlungs-Modalitäten)

### ARTIKEL B-5 :

Eine **Gesamtwertung** wird erstellt sowie separate Wertungen für die Damen und Herren.

### ARTIKEL B-6 :

**Renntrikots, Geschenke und Pokale** werden an die ersten Fahrer der Gesamtwertung und der Kategorie Damen verteilt.



manufaktur